



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **ООО "ТРИТМЕНТ"**  
**ООО "TREATMENT, Ltd."**

Адрес  
Address **(ИНН/ TIN 4706021730)**  
**187320, Россия, Ленинградская обл., г.Шлиссельбург, ул. Песочная д.38**  
**38, Pesochnaya ul., Shlisselburg, Leningrad Region, 187330, Russia**

Изделие\*  
Product\*

**Ствол пожарный ручной комбинированный универсальный с регулируемым расходом типа: I, II**  
**Universal combined handfire hose nozzle with adjustable flow type: I, II**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **06060200МК**

Код ОКП/ ОКПД 2:/  
All Russian Products Classification **64 1830 / 28.99.39.190**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**п. 5.1.5, ч. VI Правил классификации и постройки морских судов (2017), гл. II/2 Правила 10.2.3.3 СОЛАС 74 с поправками, Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта.**  
**p. 5.1.5, Part VI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017), ch. II/2 Regulation 10.2.3.3 SOLAS-74 as amended, Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport.**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **30.06.2022**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **30.06.2017**

№ **17.13942.120**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



**М.Н. Кутеев/ M. Kuteev**  
( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

	Тун I/ type I		Тун II/ type II	
1. Условный проход пожарного ствола, мм: Nominal bore of fire hose nozzle, mm:	50	65	50	65
2. Материал: нержавеющая сталь, латунь Material: stainless steel, brass				
3. Рабочее давление, МПа: Working pressure, MPa:	0,2 - 1,0		0,2 - 1,0	
4. Расход воды при рабочем давлении, л/сек: Water discharge at working pressure, l/sec:				
-сплошная струя/ solid jet	1,5 - 4,3	3,3 - 12,8	1,5 - 4,3	3,3 - 12,8
-распыленная струя 25°/ dispersed jet 25°	1,8 - 4,3	4,2 - 14,4	1,8 - 4,3	4,2 - 14,4
-распыленная струя 60°/ dispersed jet 60°	1,5 - 4,0	2,7 - 11,5	1,5 - 4,0	2,7 - 11,5
5. Дальность водяной струи при рабочем давлении, м: Water jet range at working pressure, m:				
-сплошная струя/ solid jet.	16,0 - 27,0	18,0 - 57,0	16,0 - 27,0	18,0 - 57,0
-распыленная струя 25°/ dispersed jet 25°	11,0 - 24,0	12,0 - 35,0	11,0 - 24,0	12,0 - 35,0
-распыленная струя 60°/ dispersed jet 60°	7,0 - 12,0	5,0 - 28,0	7,0 - 12,0	5,0 - 28,0
6. Масса пожарного ствола, не более, кг: Mass of fire hose nozzle, not more, kg:	4,8	5,9	4,4	8,2
7. Диаметр насадки, мм Diameter of nozzle, mm	10,0 - 12,5	16,0	10,0 - 12,5	16,0 - 19,0
8. Эффективная дальность распыленной струи не менее, м Efficiency range of spray jet, not less, m	5	10	5	10

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ.ОСТ5.Р.5009-81, методика испытаний УПМИ.490000.012 ПМ, чертежи 812-35.031 СБ, 812-35.011СБ, 812-35.030 СБ одобрены 28.06.2017 письмом 120-002-11.22-ф/р-176589.

Technical Specification TU .OST5.P.5009-81, method of testing УПМИ.490000.012 ПМ, drawing 812-35.031 СБ, 812-35.011СБ, 812-35.030 СБ were approved on 28.06.2017 by the letter №120-002-11.22-ф/р-176589.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.13941.120

Report No.

от 30.06.2017

of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Изделие предназначено для комплектации судовых систем водяного пожаротушения.

The product is intended for ship's water fire system

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.

